

Montag | 25.11.24 | 19.00h



COUP DE CHANCE

Fanny (Lou de Laâge) est la jeune épouse de Jean Fournier (Melvil Poupaud), un homme d'affaires aux méthodes douteuses. En croisant la route d'Alain Aubert (Niels Schneider), un écrivain bohème qu'elle a connu autrefois, elle va mettre le doigt dans un terrible engrenage. Heureusement, sa mère (Valérie Lemercier) veille au grain... Délicieuse comédie de mœurs, lorgnant sur le polar à la manière de Match Point, ce cinquantième film porte la patte inimitable de son auteur Woody Allen, entre situations cocasses et répliques qui font mouche. Ce film a entièrement été tourné en français.

EIN GLÜCKSFALL

Fanny (Lou de Laâge) und Jean (Melvil Poupaud) erfüllen alle Voraussetzungen, um als ideales Paar durchzugehen: Sie sind beruflich erfolgreich, leben in einer wunderschönen Wohnung in einem der besten Viertel von Paris und scheinen immer noch wie am ersten Tag ineinander verliebt zu sein. Doch als Fanny zufällig ihrem alten Schulkameraden Alain (Niels Schneider) über den Weg läuft, beginnt das sprichwörtliche Traumhaus plötzlich zu wackeln. Sie ist wie verzaubert von ihm und es dauert nicht sonderlich lange, bis die beiden sich wiedersehen. Der

87-jährige Woody Allen hat diese Komödie zum ersten Mal in Französisch gedreht.



F 2023 | R: Woody Allen | D: Lou de Laâge, Niels Schneider. | 96 Min. | FSK ab 12 | 0mU

Montag | 16.12.24 | 19.00h



LA PASSION DE DODIN BOUFFANT

Eugénie, cuisinière hors pair, est depuis 20 ans au service du célèbre gastronome Dodin. Au fil du temps, de la pratique de la gastronomie et de l'admiration réciproque est née une relation amoureuse et de

cette union naissent des plats tous plus savoureux et délicats les uns que les autres qui vont jusqu'à émerveiller les plus grands de ce monde. Pourtant, Eugénie, avide de liberté, n'a jamais voulu se marier avec Dodin. Ce dernier décide alors de faire quelque chose qu'il n'a encore jamais fait : cuisiner pour elle. Ce film de Tran Anh Hung, d'origine vietnamienne, a représenté la France aux derniers Oscars et a reçu le prix de la mise en scène au festival international du film de Cannes en 2023.

GELIEBTE KÖCHIN

Seit 20 Jahren steht die begnadete Köchin Eugénie (Juliette Binoche) im Dienst des legendären Gourmets Dodin Bouffant (Benoît Magimel) und kreiert mit ihm köstliche Gerichte. Aus der gemeinsamen Zeit in der Küche und der Leidenschaft für das Kochen ist über die Jahre weit mehr als nur eine Liebe fürs Essen erwachsen. Doch Eugénie will ihre Freiheit nicht aufgeben und hegt keinerlei Absichten Dodin zu heiraten. Also beschließt dieser, etwas zu tun, das er noch nie zuvor getan hat: für sie zu kochen. Der Regisseur Tran Anh Hung, ursprünglich aus Vietnam, inszeniert eine außergewöhnliche und Liebesgeschichte um die Kunst der Verführung und die Sinnlichkeit des Essens. Bei den letzten Oscars hat dieser Film Frankreich vertreten.

F 2023 | R: Tran Anh Hung | D: Benoît Magimel, Juliette Binoche | 136 Min. | FSK 6 | 0mU



Alain Houdus

CINÉMA FRANÇAIS

La Société franco-allemande de Bielefeld propose en général le dernier lundi de chaque mois une soirée cinéma au Kamera avec des films français récents en version originale sous-titrée en allemand. Avant la projection du film, **Alain Houdus de la Société franco-allemande Bielefeld** fait une petite introduction au film en français.

Es werden bekannte meist neue französische Filme im Original mit deutschen Untertiteln gezeigt. **Alain Houdus von der Deutsch Französischen Gesellschaft** führt vorher, in französischer Sprache in die Filme ein.

Online-Tickets unter www.arthousekinos-bielefeld.de
Alle Angaben ohne Gewähr!



August 2024 - Dezember 2024



CINÉMA FRANÇAIS

DIE DEUTSCH-FRANZÖSISCHE GESELLSCHAFT BIELEFELD BIETET AM LETZTEN MONTAG DES MONATS EINEN KINOABEND IN DER KAMERA AN.



Montag | 26.08.24 | 19.00h



HORS-SAISON

Mathieu (Guillaume Canet), un acteur de cinéma en vue, se repose sur la côte bretonne. Déprimé parce qu'il a lâché au dernier moment la pièce de théâtre dans laquelle il était engagé, il tente de se requinquer en s'attelant sans grande conviction à son forfait thalasso "détente plus" dans un centre de la côte bretonne. Une idée de sa femme, une star du journal télévisé surmenée, qui lui sert accessoirement de coach. Alors qu'il traîne sa mélancolie dans les bains de vapeur, il est contacté par Alice (Alba Rohrwacher), une femme qu'il a autrefois aimée et quittée. Ces retrouvailles qui permettent dans un premier temps à Mathieu de retrouver le sourire, vont peu à peu perdre de leur légèreté.

ZWISCHEN UNS DAS LEBEN

Vor 15 Jahren waren der erfolgreiche Schauspieler Mathieu (Guillaume Canet) und die Klavierlehrerin Alice (Alba Rohwacher) ein Paar. Doch dann gingen sie getrennte Wege. Mathieu lebt inzwischen in Paris, flüchtet aber in einer Midlife Crisis in ein Wellnesshotel genau in jene kleine französische Küstenstadt, in welcher die verheiratete Alice nun lebt, und die beiden begegnen sich unerwartet wieder. Die alten Wunden sind verheilt, und früherer Ärger ist verfliegen. Können Mathieu und Alice ihre Leidenschaft füreinander wieder aufleben lassen? "Hors-saison" ist ein melancholisches Beziehungsdrama über die Liebe und verpasste Chancen. Es lebt vom einzigartigen, wunderbaren Zusammenspiel der beiden Hauptdarsteller.



F 2023 | R: Stéphane Brizé | D: Guillaume Canet, Alba Rohrwacher, Sharif Andoura | 115 Min. | FSK 12 | OmU

Montag | 30.09.24 | 19.00h



À PLEIN TEMPS

Julie (Laure Calamy) se démène seule pour élever ses deux enfants en banlieue parisienne et garder son travail dans un grand hôtel de luxe parisien. Entre son équipe à gérer, la nourrice et ses enfants, intervient une grève des transports qui met en péril ses plans pour retrouver un emploi correspondant à ses qualifications. Dans ce drame social, Laure Calamy vit le rythme infernal que subit cette jeune femme prise entre sa famille et son travail. Le réalisateur Eric Gravel immerge le spectateur dans un film social doublé d'un thriller tendu. Il dresse le portrait d'une France d'aujourd'hui en lutte contre le déclassement, primé à la Mostra de Venise. Laure Calamy prouve dans ce film palpitant tout son tempérament.

JULIE – EINE FRAU GIBT NICHT AUF

Julie (Laure Calamy), eine alleinerziehende Frau, arbeitet in einem Pariser Luxushotel, lebt mit ihren Kindern aber in der Peripherie der Stadt. Das zwingt ihr jeden Tag eine nervenaufreibende Pendelei auf, was sich noch steigert, als der Nahverkehr bestreikt wird und sie überdies ein Jobgespräch für eine neue Stelle wahrnehmen will. Ein virtuos inszeniertes Sozialdrama mit Laure Calamy in einem brillant inszenierten Film über das halsbrecherische Tempo der modernen Arbeitswelt, das die Protagonistin zu einem unerbittlichen, sich täglich wiederholenden Parcours zwingt.



F 2022 | R: Eric Gravel | B: Eric Gravel | D: Laure Calamy, Anne Suarez, Geneviève Mnich | 85 Min. | FSK 0 | OmU

Montag | 28.10.24 | 19.00h



LE RETOUR

Khédidja (Aïssatou Diallo Sagna) travaille pour une famille parisienne aisée qui lui propose de s'occuper des enfants en Corse. L'opportunité pour elle de retourner avec ses filles, Jessica et Farah, sur cette île qu'elles ont quittée quinze ans plus tôt dans des circonstances tragiques. Alors que Khédidja se débat avec ses souvenirs, les deux adolescentes se laissent aller à toutes les tentations estivales : rencontres inattendues, premières expériences amoureuses. « Le Retour » est un film qui parle de choc des cultures et de violence sociale. Par petites touches, la cinéaste Catherine Corsini montre les frictions qui existent entre la famille qui emploie Khédidja et ses filles.

RÜCKKEHR NACH KORSIKA

Ein Sommer auf Korsika: Khédidja (Aïssatou Diallo Sagna) zögert nicht lange, als ihr die wohlhabende Pariser Familie, für die sie als Kindermädchen arbeitet, dieses Angebot macht. Sie soll deren Kinder dort betreuen – ihre eigenen beiden Töchter im Teenageralter, Jessica und Farah, dürfen mitkommen. Für Khédidja ist es eine Rückkehr in die alte Heimat, denn vor 15 Jahren hatte sie mit den noch kleinen Kindern die Insel unter tragischen Umständen verlassen. Während sie mit ihren Erinnerungen hadert, geben sich die



beiden Mädchen allen sommerlichen Verlockungen hin: sie genießen die Tage am Strand, machen Zufallsbekanntschaften und sammeln erste Liebeserfahrungen.

F 2023 | R: Catherine Corsini | B: Catherine Corsini, Naïla Guiguet | D: Aïssatou Diallo Sagna, Suzy Bemba, Esther Gohourou | 107 Min. | FSK 12 | OmU